




### SP85081


**Belangrijk bericht / avis important / wichtige Informationen / important message**

**SR23028:** **enkel in combinatie met SP85081!**  
**seulement en combinaison avec SP85081 !**  
**only when combined with SP85081!**  
**nur in Verbindung mit SP85081!**

 Indien de klacht bij de Alfa Romeo 159 gebouwd voor 18-03-'10 lawaai is, dient er extra aandacht besteed te worden aan de diagnose. Het reservoir (met OE nummer 50507184) voor de stuurbekrachtigingsolie van de wagens geproduceerd in deze periode, zijn namelijk gevoeliger voor interne breuk vanwege hun specifieke ontwerp. Deze breuk veroorzaakt een lawaai dat mogelijks verward kan worden met een defecte pomp of stuurhuis. Dit gebrek veroorzaakt vaak ook een verhoogde woeling van de olie in het reservoir. Indien de oorzaak effectief bij het reservoir ligt, dient dit vervangen te worden door een exemplaar met OE referentie 51880990.

 Lorsque la plainte sur une Alfa Romeo 159 avec année de construction '05-'08 est du bruit, il est nécessaire de prêter une attention supplémentaire au diagnostic. Le réservoir d'huile (avec numéro OE 50507184) de cette direction assistée de ces modèles produits dans cette période, sont plus sensibles à des endommagements internes en raison de leur conception spécifique. Ces endommagements provoquent un bruit similaire à celui d'une pompe ou crémaillère défectueuse. Cette faille provoque souvent plus de tourbillonnement de l'huile à l'intérieure du réservoir. Si la cause se trouve effectivement dans le réservoir, celui-ci doit être remplacé par un réservoir avec la référence OE 51880990.

 When the complaint on a Alfa Romeo 159 with construction year '05-'08 is noise, there needs to be paid extra attention to the diagnosis. The reservoir (with OE number 50507184) for the power steering fluid of these models produced in this period, are more sensitive for internal damage due to their specific design. This damage causes a similar noise as when the pump or steering rack is not functioning well. This flaw often causes more swirling of the oil inside the reservoir. In case it is sure the reservoir causes the problems, this one needs to be replaced by a reservoir with OE reference 51880990.

 Bei Lärmproblemen von einem Alfa Romeo 159 aus Baujahr '05-'08, ist erhöhte Aufmerksamkeit bei der Diagnose geboten. Die Servolenkungsölbehälter (mit OE-Nummer 50507184) der Fahrzeuge, die in diesem Zeitraum produziert wurden, sind ja wegen des eigenartigen Designs bruchempfindlicher im Innern. Dieser Bruch erzeugt einen Lärm, der möglicherweise mit einer/-m kaputten Pumpe oder Lenkgetriebe verwirrt werden könnte. Dieser Mangel löst auch oft ein erhöhtes Trudeln vom Öl im Behälter aus. Falls die Ursache tatsächlich im Behälter liegt, muss dieser von einem Behälter mit OE-Referenz 51880990 ersetzt werden.